

**Geschäftsordnung des Interreg-Ausschusses des Programms
„Deutschland-Danmark 2014-2020“ vom 25.03.2015**

Zuletzt geändert durch Beschluss des Interreg-Ausschusses vom 11.12.2019

Vorbemerkung

Die hier verwendeten Funktionsbezeichnungen sind geschlechtsneutral aufzufassen.

Einleitung

Die Regionen Syddanmark und Sjælland auf dänischer Seite sowie die kreisfreien Städte Flensburg, Neumünster, Kiel und Lübeck und die Kreise Ostholstein, Plön, Rendsburg-Eckernförde, Schleswig-Flensburg und Nordfriesland auf deutscher Seite, im Folgenden „Programmpartner“ genannt, führen für die EU-Förderperiode 2014-2020 das Programm „Interreg Deutschland-Danmark 2014-2020“ als ein Programm des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ (grenzübergreifende Zusammenarbeit) durch.

Neben der Verwaltungsbehörde bei der Investitionsbank Schleswig-Holstein in Kiel und dem Sekretariat bei der Region Syddanmark in Kruså wird gem. Art. 47 Abs. 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 binnen drei Monaten nach Genehmigung des Programms ein Begleitausschuss, hier Interreg-Ausschuss genannt, eingesetzt.

Der Interreg-Ausschuss gibt sich gem. Art. 47 Abs. 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 folgende Geschäftsordnung:

I. Aufgaben

Der Interreg-Ausschuss nimmt die Aufgaben wahr, die einem Begleitausschuss nach den EU-Verordnungen für die EU-Förderperiode 2014-2020 obliegen. Insbesondere handelt es sich um die Aufgaben gemäß Art. 49 und 110 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 sowie Art. 12 Abs. 1 und 18 Abs. 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013. Die Aufgaben des Interreg-Ausschusses sind in der **Anlage 1** dieser Geschäftsordnung zusammenfassend aufgelistet.

II. Zusammensetzung und

**Forretningsorden for Interreg-udvalget for programmet
”Deutschland-Danmark 2014-2020” af 25.3.2015**

Senest ændret ved beslutning i Interreg-udvalget den 11.12.2019

Indledende bemærkning

De her anvendte funktionsbetegnelser er kønsneutrale.

Indledning

Regionerne Syddanmark og Sjælland på dansk side samt byerne (kreisfreie Städte) Flensburg, Neumünster, Kiel og Lübeck og kredsene Ostholstein, Plön, Rendsburg-Eckernförde, Schleswig-Flensburg og Nordfriesland på tysk side, i det følgende kaldet ”programpartnere”, gennemfører i EU-støtteperioden 2014-2020 programmet ”Interreg Deutschland-Danmark 2014-2020” som et program under målet ”Europæisk territorielt samarbejde” (grænseoverskridende samarbejde).

Ud over forvaltningsmyndigheden ved Investitionsbank Schleswig-Holstein i Kiel og sekretariatet ved Region Syddanmark i Kruså nedsættes der inden tre måneder efter programmets godkendelse i henhold til artikel 47, stk. 3 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 et overvågningsudvalg, her kaldet Interreg-udvalg.

Interreg-udvalget vedtager i henhold til artikel 47, stk. 3 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 følgende forretningsorden:

I. Opgaver

Interreg-udvalget varetager de opgaver, som påhviler et overvågningsudvalg i henhold til EU-forordningerne for EU-støtteperioden 2014-2020. Der er især tale om opgaverne i henhold til artikel 49 og 110 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 samt artikel 12, stk. 1, og 18, stk. 2 i Forordningen (EU) nr. 1299/2013. I **Bilag 1** til nærværende forretningsorden findes en samlet liste over Interreg-udvalgets opgaver.

II. Udvalgets sammensætning og

Dauer des Mandats

- (1) Gemäß Art. 48 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 haben die beteiligten Programmpartner im Kooperationsprogramm die Zusammensetzung des Interreg-Ausschusses festgelegt, die in **Anlage 2** dieser Geschäftsordnung wiedergegeben ist. Der Interreg-Ausschuss hat hiernach 33 Mitglieder. Es handelt sich bei den Mitgliedern um natürliche Personen, welche die Programmpartner sowie die in der Anlage 2 genannten weiteren Einrichtungen und Organisationen im Ausschuss repräsentieren. Gemäß Art. 48 Abs. 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 wird die jeweils aktuelle Liste der Mitglieder des Interreg-Ausschusses auf der Website des Programms veröffentlicht.
- (2) Jedes Mitglied ist stimmberechtigt und hat eine Stimme.
- (3) Die EU-Kommission nimmt gemäß Art. 48 Abs. 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 in beratender Funktion durch einen Vertreter an der Arbeit des Ausschusses teil.
- (4) Die Verwaltungsbehörde nimmt am Ausschuss mit beratender Funktion teil.
- (5) An den Sitzungen des Ausschusses nehmen ferner Mitarbeiter des Sekretariats sowie Mitarbeiter der Verwaltungsbehörde, die nicht Mitglied des Ausschusses sind, mit unterstützender Funktion teil. Darüber hinaus können nach Bedarf Gäste oder Sachverständige an den Sitzungen teilnehmen, sofern die Mitglieder dagegen keine Einwände haben. Für die Vorsitzenden und stellvertretenden Vorsitzenden kann jeweils ein Vertreter der administrativen Ebene als ständiger Gast an den Sitzungen des Interreg-Ausschusses teilnehmen. Gäste haben Rederecht, jedoch kein Stimmrecht.
- (6) Für jedes Mitglied wird ein Stellvertreter ernannt, der das Mitglied im Verhinderungsfall vertritt. Das Mitglied ist dazu verpflichtet, seinen Vertreter und die Verwaltungsbehörde im Verhinderungsfall frühestmöglich zu informieren.
- (7) Die Mandate der Mitglieder und deren Stellvertreter enden mit dem offiziellen Abschluss des Programms durch die EU-Kommission.
- (8) Sollte eine Person nicht mehr als Mitglied des Interreg-Ausschusses zur

mandatets varighed

- (1) I henhold til artikel 48, stk. 1 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 har de deltagende programpartnere i samarbejdsprogrammet fastlagt sammensætningen af Interreg-udvalget, som gengivet i **bilag 2** til nærværende forretningsorden. Ifølge denne har Interreg-udvalget 33 medlemmer. Medlemmerne er naturlige personer, som repræsenterer programpartnere samt de i bilag 2 nævnte yderligere institutioner og organisationer i udvalget. I henhold til artikel 48, stk. 2 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 offentliggøres den til enhver tid aktuelle liste over Interreg-udvalgets medlemmer på programmets website.
- (2) Alle medlemmer er stemmeberettigede og har hver en stemme.
- (3) EU-Kommissionen deltager i henhold til artikel 48, stk. 3 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 ved en repræsentant med rådgivende funktion i udvalgets arbejde.
- (4) Forvaltningsmyndigheden deltager i udvalget med rådgivende funktion.
- (5) Som ikke medlemmer af udvalget deltager desuden sekretariatets medarbejdere og forvaltningsmyndighedens medarbejdere i udvalgets møder i en støttende funktion. Derudover kan der efter behov deltage gæster eller sagkyndige i møderne, såfremt medlemmerne ikke har nogen indvendinger herimod. De to formænd og deres formandssuppleanter kan hver have en administrativ repræsentant som fast gæst til stede ved Interreg-udvalgets møder. Gæster har taleret, men ikke stemmeret.
- (6) Der udpeges en suppleant for hvert medlem, som ved medlemmets forfald træder i dettes sted. Medlemmet er forpligtet til ved forfald at informere sin suppleant og forvaltningsmyndigheden herom i så god tid som muligt.
- (7) Medlemmernes og deres suppleanters mandater ophører med programmets officielle afslutning ved EU-Kommissionen.
- (8) Såfremt en person ikke længere står til rådighed som medlem af Interreg-

Verfügung stehen, so hat der betreffende Programmpartner bzw. die betreffende Einrichtung oder Organisation unverzüglich ein neues Mitglied unter Beachtung der programmspezifischen Verfahren zur Zusammensetzung des Ausschusses und unter Berücksichtigung der nationalen Regeln sowie unter Einhaltung des Grundsatzes der Chancengleichheit zu benennen. Gleiches gilt für stellvertretende Ausschussmitglieder.

- (9) Stellt eine im Interreg-Ausschuss vertretende Einrichtung oder Organisation während der Programmlaufzeit ihre programmbezogene Tätigkeiten ein, so bittet die Verwaltungsbehörde, ggf. unter Beachtung des einschlägigen dänischen Rechts (Bekendtgørelse 1810 af 30/12/2018, § 20), eine andere einschlägige Einrichtung bzw. Organisation, ein Mitglied und dessen Vertreter zu benennen. Die Zusammensetzung des Ausschusses in dieser Geschäftsordnung wird dann soweit erforderlich neu geregelt.
- (10) Stellt ein im Interreg-Ausschuss vertretener Programmpartner während der Programmlaufzeit seine programmbezogenen Tätigkeiten ein, so wird die von den Programmpartnern geschlossene Vereinbarung, das Kooperationsprogramm sowie diese Geschäftsordnung geändert.
- (11) Aufwendungen wie Sitzungsgelder und Fahrtkosten werden aus Mitteln des Programms nicht erstattet.

III. Einberufung der Sitzungen

- (1) Der Interreg-Ausschuss tritt mindestens einmal im Jahr, in der Regel jedoch zweimal im Jahr zu ordentlichen Sitzungen zusammen.
- (2) Die Sitzungen werden nach Möglichkeit abwechselnd in Dänemark und Deutschland und in allen Gebieten der Programmpartner durchgeführt.
- (3) Die Versendung der Einladung, Tagesordnung und Sitzungsunterlagen in dänischer und deutscher Sprache erfolgt spätestens 20 Arbeitstage vor der Sitzung. In Ausnahmefällen können Unterlagen nachgereicht werden. Den Mitgliedern werden alle Unterlagen ausschließlich in elektronischer Form zur Verfügung gestellt.
- (4) Jedes Mitglied kann die Aufnahme von Themen in die Tagesordnung vorschlagen. Vorschläge mit Begründung sind spätestens 22 Arbeitstage vor der Sitzung bei der Verwaltungsbehörde per E-Mail einzureichen.

udvalget, skal den respektive programpartner hhv. den respektive institution eller organisation straks udpege et nyt medlem under iagttagelse af de programspecifikke procedurer for udvalgets sammensætning de nationale regler og med overholdelse af princippet om lige muligheder. Det samme gælder for udvalgsmedlemmernes suppleanter.

- (9) Såfremt en institution eller organisation, der er repræsenteret i Interreg-udvalget, i programmets løbetid indstiller sine programrelaterede aktiviteter, anmoder forvaltningsmyndigheden, i givet fald under iagttagelse af gældende dansk lovgivning (Bekendtgørelse 1810 af 30/12/2018, § 20), en anden relevant institution eller organisation om at udpege et medlem og en suppleant. Udvalgets sammensætning i nærværende forretningsorden reguleres på ny, såfremt der er behov for det.
- (10) Såfremt en programpartner, der er repræsenteret i Interreg-udvalget, i programmets løbetid indstiller sine programrelaterede aktiviteter, ændres den af programpartnerne indgåede aftale, samarbejdsprogrammet og nærværende forretningsorden.
- (11) Omkostninger som mødediæter og rejseudgifter refunderes ikke af programmets midler.

III. Indkaldelse af møder

- (1) Interreg-udvalget mødes mindst en gang om året, som regel dog to gange om året, til ordinære møder.
- (2) Møderne afholdes så vidt muligt skiftevis i Danmark og Tyskland og i alle programpartnernes områder.
- (3) Fremsendelse af invitation, dagsorden og bilag til møderne på dansk og tysk skal ske senest 20 arbejdsdage inden mødet. I undtagelsestilfælde kan bilag eftersendes. Medlemmerne modtager bilagene udelukkende i elektronisk form.
- (4) Ethvert medlem kan foreslå, at der optages punkter på dagsordenen. Forslag med begrundelse skal fremsendes pr. e-mail til forvaltningsmyndigheden senest 22 arbejdsdage inden mødet.

- (5) Die Sitzungen des Interreg-Ausschusses sind nicht öffentlich.
- (6) Außerordentliche Sitzungen können auf schriftlichen Antrag von mindestens 12 Mitgliedern einberufen werden. Dieser Antrag ist an die Vorsitzenden des Ausschusses zu richten.
- (7) Die Termine der Sitzungen des Interreg-Ausschusses und die Tagesordnungspunkte werden auf der Homepage des Interreg-Programms veröffentlicht. Dies gilt nicht für Tagesordnungspunkte, die persönliche Daten beinhalten.

IV. Vorsitz

- (1) Dem Interreg-Ausschuss sitzen ein dänischer und ein deutscher Vorsitzender sowie jeweils ein Stellvertreter vor. Der deutsche Vorsitzende ist ein Ausschussmitglied, das die deutschen Programmpartner repräsentiert, der dänische Vorsitzende ist ein Ausschussmitglied, das die dänischen Programmpartner repräsentiert. Gleiches gilt für die stellvertretenden Vorsitzenden. Alle vier Personen können an den Treffen und Abstimmungen des Vorsitzes teilnehmen.
- (2) Zu den Aufgaben des Vorsitzes gehören
 - Jeweilige Sitzungsleitung
 - Funktion als Botschafter für das Programm nach außen
 - Sicherung des Zusammenhalts der Programmpartner sowie der Einrichtungen und Organisation, die Mitglieder in den Ausschuss entsandt haben, nach innen
 - Erörterung allgemeiner Anliegen
 - Lösung etwaiger Probleme im Vorfeld der Ausschusssitzungen
 - Abstimmung von Verhandlungspositionen auf der jeweils nationalen Seite
 - In Zusammenarbeit mit der Interreg-Administration Entscheidung über administrative Anpassungen von Beschlüssen des Interreg-Ausschusses, z. B. Fristverlängerungen. Der Zweck des Beschlusses darf sich dabei nicht ändern.

Abschließende Entscheidungen bleiben dem Interreg-Ausschuss vorbehalten.

- (5) Interreg-udvalgets møder er ikke offentlige.
- (6) Ekstraordinære møder kan indkaldes efter skriftlig begæring fra mindst 12 medlemmer. Begæringen skal rettes til udvalgets formænd.
- (7) Tidspunkterne for Interreg-udvalgets møder og dagsordenspunkterne offentliggøres på Interreg-programmets hjemmeside. Dette gælder ikke for dagsordenspunkter, som indeholder personrelaterede data.

IV. Formandskab

- (1) Formandskabet for Interreg-udvalget udgøres af en dansk og en tysk formand samt en suppleant for hver af disse. Den tyske formand er et udvalgsmedlem, der repræsenterer de tyske programpartnere, den danske formand er et udvalgsmedlem, der repræsenterer de danske programpartnere. Det samme gælder for suppleanterne for formændene. Alle fire personer kan deltage i formandskabets møder og afstemninger.
- (2) Formandskabets opgaver omfatter
 - Mødeledelse
 - Funktion som ambassadør for programmet udadtil
 - Sikring af sammenhold mellem programpartnere samt de institutioner og organisationer, som har udpeget medlemmer til udvalget, indadtil
 - Drøftelse af generelle forhold
 - Løsning af eventuelle problemer forud for udvalgmøderne
 - Afstemning af forhandlingspositioner på den respektive nationale side
 - I samarbejde med Interreg-administrationen at foretage mindre administrative tilpasninger af Interreg-udvalgets beslutninger, fx forlængelse af frister. Hensigten med beslutningen må ikke ændres.

Endelige afgørelser er forbeholdt Interreg-udvalget.

- (3) Die Sitzungen des Interreg-Ausschusses werden jeweils von einem Vorsitzenden geleitet. Bei Sitzungen in Dänemark hat der dänische Vorsitzende die Sitzungsleitung, bei Sitzungen in Deutschland der deutsche Vorsitzende.
 - (4) Der Vorsitz wechselt innerhalb der dänischen Seite nach Maßgabe der **Anlage 3** dieser Geschäftsordnung. Für die deutsche Seite bleibt der jeweils amtierende Vorsitzende und Stellvertreter im Amt, bis der Interreg-Administration ein Wechsel mitgeteilt wird. Wenn ein Wechsel des Vorsitzes erforderlich wird, koordiniert der deutsche Vorsitzende eine Regelung zu seiner Nachfolge einschließlich Stellvertretung. Es ist dabei Einvernehmen zwischen allen deutschen Programmpartnern zu erzielen.
 - (5) Zur Unterstützung der Arbeit des Vorsitzes stellt die Interreg-Administration eine relevante Einbindung der Verwaltungen der Vorsitzenden sicher. Die konkrete Form und der Umfang der Einbindung wird vom Vorsitz in Abstimmung mit der Interreg-Administration festgelegt und jährlich mit dem Wechsel des Vorsitzes angepasst.
- (3) Interreg-udvalgets møder ledes af en formand. Ved møder i Danmark varetager den danske formand mødeledelsen, ved møder i Tyskland den tyske formand.
 - (4) . Formandskabet skifter på dansk side i henhold til **bilag 3** til nærværende forretningsorden. På tysk side bliver formanden og stedfortræderen siddende, indtil et skifte meddeles Interreg-administrationen. Når et skifte i formandskabet er nødvendigt, koordinerer den tyske formand en overgang til sin efterfølger inkl. stedfortræder. Det tilstræbes her, at der opnås enighed mellem alle tyske partnere.
 - (5) Til understøttelse af formandskabets arbejde sikrer Interreg-administrationen relevant involvering af formandskabets administratører. Involveringens konkrete form og omfang fastsættes af formandskabet efter aftale med Interreg-administrationen og revideres årligt i forbindelse med formandskabsskiftet.

V. Beschlüsse

- (1) Der Interreg-Ausschuss ist beschlussfähig, wenn mindestens 12 Mitglieder, davon mindestens 6 deutsche und 6 dänische Mitglieder und davon jeweils mindestens zwei Mitglieder von zwei verschiedenen Programmpartnern der deutschen und dänischen Seite anwesend sind.
- (2) Beschlüsse im Interreg-Ausschuss werden auf Grundlage schriftlicher Vorlagen der Verwaltungsbehörde und des Sekretariates gem. den Verordnungen und Bestimmungen der Europäischen Union sowie der nationalen Vorschriften Deutschlands und Dänemarks getroffen. Beschlüsse im Interreg-Ausschuss werden nach dem Konsensprinzip, das heißt einstimmig getroffen. Enthaltungen sind möglich. Über die getroffenen Beschlüsse wird ein Beschlussprotokoll geführt.
- (3) Erhvervsstyrelsen nimmt nicht an der Abstimmung über die Förderung von Projekten teil.
- (4) Das Protokoll wird innerhalb von 20 Arbeitstagen nach der Sitzung an die Mitglieder zur Genehmigung auf elektronischem Weg versandt. Etwaige

V. Beslutninger

- (1) Interreg-udvalget er beslutningsdygtigt, såfremt mindst 12 medlemmer, heraf mindst seks tyske og seks danske medlemmer, hvoraf mindst to medlemmer fra to forskellige programpartnere på henholdsvis den danske og den tyske side, er til stede.
- (2) Beslutninger i Interreg-udvalget træffes på basis af skriftlige indstillinger fra forvaltningsmyndigheden og sekretariatet i overensstemmelse med den Europæiske Unions forordninger og bestemmelser samt de danske og tyske nationale regler. Beslutninger i Interreg-udvalget træffes ved konsensus, og hermed menes ensstemmighed. Det er muligt at undlade at stemme. Der udarbejdes et beslutningsreferat over de vedtagne beslutninger.
- (3) Erhvervsstyrelsen deltager ikke i afstemninger vedrørende godkendelse af projekter.
- (4) Referatet fremsendes til medlemmerne til godkendelse i elektronisk form inden for 20 arbejdsdage efter mødets afholdelse. Eventuelle be-

Anmerkungen zum Protokoll müssen innerhalb von 5 Arbeitstagen nach dem Versand der Verwaltungsbehörde mitgeteilt werden. Dort werden die Anmerkungen geprüft. Die Verwaltungsbehörde wird dann gegebenenfalls eine überarbeitete Fassung des Protokolls dem Interreg-Ausschuss in elektronischer Form vorlegen. Diese Fassung gilt als genehmigt, wenn innerhalb weiterer 5 Arbeitstage keine erneuten Anmerkungen bei der Verwaltungsbehörde eingehen.

- (5) Die Verwaltungsbehörde bewahrt die genehmigten Protokolle im Einklang mit Art. 140 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 auf.
- (6) Im Ausnahmefall, über dessen Vorliegen die Vorsitzenden zu befinden haben, können Beschlüsse in einem schriftlichen Abstimmungsverfahren per E-Mail getroffen werden. Die Mitglieder müssen ihre Voten innerhalb von 10 Arbeitstagen nach Versand des Beschlussvorschlags per E-Mail mitteilen. Beschlüsse werden nach dem Konsensprinzip gem. Abs. 2 getroffen. Ein Beschlussvorschlag gilt als angenommen, wenn innerhalb dieser Frist kein ablehnendes Votum eines Mitglieds bei der Verwaltungsbehörde eingeht.
- (7) Hat die Verwaltungsbehörde während der Sitzung Bedenken im Hinblick auf die Vereinbarkeit eines Beschlusses des Interreg-Ausschusses mit dem Interreg-Programm oder seinen EU-rechtlichen Grundlagen, wird der Beschluss nicht getroffen bzw. gilt als nicht getroffen, bis die Verwaltungsbehörde eine Klärung mit der EU-Kommission herbeiführen kann. Die Verwaltungsbehörde bezieht die Vorsitzenden in den Dialog mit der EU-Kommission ein. Die Verwaltungsbehörde teilt die Ergebnisse aus der Kommunikation mit der EU-Kommission den Mitgliedern des Ausschusses in einem Bericht mit. Bei einer neuen Entscheidung des Interreg-Ausschusses ist diesem Bericht zu folgen.
- (8) Die Beschlüsse des Interreg-Ausschusses werden auf der Homepage des Interreg-Programms veröffentlicht, sofern die Beschlüsse keine persönlichen Daten beinhalten.

VI. Befangenheit und Verschwiegenheit

mærkninger til referatet skal meddeles forvaltningsmyndigheden inden for 5 arbejdsdage, efter at referatet er udsendt. Forvaltningsmyndigheden under-søger bemærkningerne. Forvaltningsmyndigheden vil i givet fald fremlægge en revideret version af referatet for Interreg-udvalget i elektronisk form. Denne version anses for at være godkendt, såfremt der ikke inden for yderligere 5 arbejdsdage modtages nye bemærkninger hos forvaltningsmyndigheden.

- (5) Forvaltningsmyndigheden opbevarer de godkendte referater i overensstemmelse med artikel 140 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013.
- (6) I undtagelsestilfælde, som foreligger efter formændenes afgørelse, kan der træffes beslutninger ved skriftlig afstemning pr. e-mail. Medlemmerne skal inden for 10 arbejdsdage efter udsendelsen af beslutningsforslaget meddele deres stillingtagen pr. e-mail. Beslutninger træffes ved konsensus ifølge stk. 2. Et beslutningsforslag anses for at være vedtaget, såfremt forvaltningsmyndigheden ikke inden for denne frist modtager et afslag på beslutningsforslaget.
- (7) Hvis forvaltningsmyndigheden i løbet af mødet har betænkeligheder med hensyn til, om en afgørelse i Interreg-udvalget er forenelig med Interreg-programmet eller med det EU-retlige grundlag, træffes afgørelsen ikke, hhv. er ikke gældende, indtil forvaltningsmyndigheden kan afklare sagen med EU-Kommissionen. Forvaltningsmyndigheden inddrager formændene i dialogen med EU-Kommissionen. Forvaltningsmyndigheden informerer i en rapport udvalgets medlemmer om resultaterne af kommunikationen med EU-Kommissionen. Ved en ny beslutning i Interreg-udvalget skal rapporten følges.
- (8) Interreg-udvalgets beslutninger offentlig-gøres på Interreg-programmets hjemmeside, såfremt beslutningerne ikke indeholder personlige data.

VI. Habilitet og tavshedspligt

- | | |
|--|---|
| <p>(1) Die nationalen Regeln der Befangenheit und die nationalen Regeln der Verschwiegenheitspflicht sowie des Datenschutzes müssen beachtet werden.</p> <p>(2) Ein Mitglied des Interreg-Ausschusses ist bei der Behandlung von Anträgen auf Förderung von Projekten befangen, wenn das Mitglied ein persönliches Verhältnis zum Antragsteller oder Projektpartner hat, z. B. in Form familiärer Verbundenheit oder als Mitglied oder als aufsichtsführende Person in der antragstellenden Organisation. Ein Mitglied ist auch befangen, wenn es an der Durchführung des Projektes persönlich beteiligt ist oder wenn es persönlichen Gewinn aus dem erwarteten Projektergebnis schöpfen kann.</p> <p>(3) Ein Mitglied, das befangen sein kann, hat die Pflicht, dies so schnell wie möglich der Verwaltungsbehörde und den Vorsitzenden mitzuteilen. Falls in Bezug auf ein Mitglied Befangenheit konstatiert wird, kann das betroffene Mitglied nicht an der Behandlung und dem Beschluss in der betreffenden Sache teilnehmen und muss den Raum verlassen bzw. sich im schriftlichen Abstimmungsverfahren der Stimme enthalten.</p> <p>(4) Alle Informationen mündlicher sowie schriftlicher Art, die wesentliche Bedeutung für öffentliche oder private Interessen haben, hierunter Dokumentationsmaterial über Einzelpersonen, über ökonomische, persönliche oder interne Verhältnisse öffentlicher und privater Organisationen, hierunter Informationen über technische Einrichtungen, Verfahren oder über Arbeits- und Geschäftsverhältnisse, die ein Ausschussmitglied erhält, sind vertraulich. Die Verschwiegenheitspflicht besteht auch über die Dauer der Mitgliedschaft im Interreg-Ausschuss hinaus fort.</p> <p>(5) Ein Ausschussmitglied darf keinen Projektträger über den Inhalt der Beschlussvorlagen unterrichten, bevor ein endgültiger Beschluss im Interreg-Ausschuss gefasst wurde.</p> | <p>(1) De nationale habilitetsregler og de nationale regler om tavshedspligt samt databeskyttelse skal iagttages.</p> <p>(2) Et medlem af Interreg-udvalget er inhabilt ved behandlingen af ansøgninger om støtte til projekter, såfremt medlemmet har et personligt forhold til ansøgeren eller projektpartneren, fx i form af familiære relationer eller som medlem eller som tilsynsførende person i den ansøgende organisation. Ligeledes er et medlem inhabilt, såfremt medlemmet er personligt involveret i gennemførelsen af projektet, eller hvis medlemmet kan opnå personlig vinding som følge af det forventede projektergebnis.</p> <p>(3) Et medlem, som kan være inhabilt, er forpligtet til at meddele dette hurtigst muligt til forvaltningsmyndigheden og formændene. Såfremt der konstateres inhabilitet i forhold til et medlem, kan medlemmet ikke deltage i behandlingen og beslutningen om den pågældende sag og skal forlade lokalet henholdsvis undlade at stemme i tilfælde af en skriftlig afstemning.</p> <p>(4) Alle mundtlige og skriftlige informationer, der har væsentlig betydning for offentlige eller private interesser, herunder dokumentationsmateriale om enkeltpersoner, om økonomiske, personlige eller interne forhold hos offentlige og private organisationer, herunder informationer om tekniske indretninger, procedurer eller om arbejds- og forretningsforhold, som et udvalgsmedlem får kendskab til, er fortrolige. Tavshedspligten vedvarer også efter ophør af medlemskabet i Interreg-udvalget.</p> <p>(5) Et udvalgsmedlem må ikke informere en projektansvarlig om indholdet af beslutningsforslagene, inden der foreligger en endelig vedtagelse i Interreg-udvalget.</p> |
|--|---|

VII. Beschwerdemanagement

- (1) Es besteht kein Rechtsanspruch auf Förderung.
- (2) Beschwerden von Antragstellern, Leadpartnern und Projektpartnern werden von der Verwaltungsbehörde und dem Sekretariat untersucht

VII. Behandling af klager

- (1) Der er intet retskrav på støtte.
- (2) Klager fra ansøgere, leadpartnere og projektpartnere undersøges og besvares af forvaltningsmyndigheden og sekretariatet. Såfremt klager ikke

und beantwortet. Sofern Beschwerden nicht ausgeräumt werden können oder sie die Aufgaben des Interreg-Ausschusses betreffen, werden Beschwerden gemeinsam von den Vorsitzenden des Interreg-Ausschusses in Zusammenarbeit mit der Verwaltungsbehörde und dem Sekretariat untersucht und beantwortet. Die Vorsitzenden können darüber entscheiden, ob eine Beschwerde in den Interreg-Ausschuss gebracht wird, um eine endgültige Entscheidung herbeizuführen. Der Interreg-Ausschuss kann darüber entscheiden, ob eine Arbeitsgruppe gegründet wird, die sich mit Beschwerden befasst. Beschwerden, die von den Vorsitzenden des Interreg-Ausschusses und der Verwaltungsbehörde und dem Sekretariat gemeinsam geprüft und beantwortet werden, werden den Mitgliedern des Interreg-Ausschusses in der darauf folgenden Sitzung des Interreg-Ausschusses zur Kenntnisnahme präsentiert.

VIII. Organisation

- (1) Die Verwaltungsbehörde unterstützt gem. Art. 125 Abs. 2 Buchst. a) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 die Arbeit des Interreg-Ausschusses. Ihr obliegen ebenfalls die organisatorischen Belange.
- (2) Kontaktadresse Interreg-Ausschuss:
Interreg-Ausschuss des Programms Deutschland-Danmark 2014-2020
c/o Verwaltungsbehörde
Investitionsbank Schleswig-Holstein
Fleethörn 29-31, 24103 Kiel
Deutschland
E-mail: interreg5a@ib-sh.de

IX. Inkrafttreten

Diese Geschäftsordnung tritt durch Beschluss der Ausschussmitglieder in der konstituierenden Sitzung des Interreg-Ausschusses am 25.03.2015 in Kraft.

Anlage 1

Aufgaben des Interreg-Ausschusses

kan færdigbehandles, eller hvis den vedrører Interreg-udvalgets opgaver, undersøges og besvares klagen i fællesskab af formændene for Interreg-udvalget i samarbejde med forvaltningsmyndigheden samt sekretariatet. Formændene kan beslutte, om en klage skal forelægges Interreg-udvalget for at tilvejebringe en endelig afgørelse. Interreg-udvalget kan beslutte, om der skal nedsættes en arbejdsgruppe til behandling af klager. Klager, som undersøges og besvares af Interreg-udvalgets formænd og forvaltningsmyndigheden og sekretariatet i fællesskab, skal forelægges Interreg-udvalgets medlemmer på Interreg-udvalgets førstkommende møde til orientering.

VIII. Organisation

- (1) Forvaltningsmyndigheden støtter i henhold til artikel 125 stk. 2 litra a) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013 Interreg-udvalgets arbejde. Den er ligeledes ansvarlig for organisatoriske spørgsmål.
- (2) Kontakt til Interreg-udvalget:
Interreg-udvalget for programmet Deutschland-Danmark 2014-2020
c/o Forvaltningsmyndigheden
Investitionsbank Schleswig-Holstein
Fleethörn 29-31, D-24103 Kiel
Tyskland
E-mail: interreg5a@ib-sh.de

IX. Ikrafttrædelse

Nærværende forretningsorden træder i kraft ved udvalgsmedlemmernes beslutning på Interreg-udvalgets konstituerende møde den 25.03.2015.

Bilag 1

Interreg-udvalgets opgaver

Der Interreg-Ausschuss hat insbesondere folgende Aufgaben:

- Prüfung der Durchführung des Programms und der Fortschritte beim Erreichen der Ziele gemäß Art. 49 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Untersuchung aller Probleme, die sich auf die Leistung des Programms auswirken, einschließlich der Schlussfolgerungen aus den Leistungsüberprüfungen (Art. 49 Abs. 2 und 110 Abs. 1 Buchst. a) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013)
- Prüfung und Genehmigung des Bewertungsplans für das operationelle Programm sowie etwaiger Änderungen des Bewertungsplans gemäß Art. 110 Abs. 2 c) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Prüfung der Fortschritte bei der Umsetzung des Bewertungsplans und des Follow-up zu den bei der Bewertung gemachten Feststellungen sowie Übermittlung von Anmerkungen an die Verwaltungsbehörde hinsichtlich der Durchführung und Bewertung des Programms einschließlich von Maßnahmen zur Verringerung des Verwaltungsaufwands der Begünstigten (Art. 110 Abs. 1 Buchst. b) und 49 Abs. 4 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013); Prüfung einzelner Bewertungen gemäß Art. 56 Abs. 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Prüfung der Maßnahmen zur Förderung der Gleichstellung von Männern und Frauen, der Chancengleichheit und der Nichtdiskriminierung, einschließlich Barrierefreiheit für Personen mit einer Behinderung (Art. 110 Abs. 1 Buchst. f) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013)
- Prüfung der Maßnahmen zur Förderung einer nachhaltigen Entwicklung (Art. 110 Abs. 1 Buchst. g) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Prüfung und Genehmigung der für die Auswahl von Vorhaben (Projekten) verwendeten Methodik und Kriterien gemäß Art. 110 Abs. 2 Buchst. a) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Prüfung und Genehmigung der jährlichen und abschließenden Durchführungsberichte (Art. 110 Abs. 2 Buchst. b) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013)
- Prüfung der Umsetzung sowie Genehmigung der Kommunikationsstrate-

Overvågningsudvalget varetager især følgende opgaver:

- Overvågning af programmets gennemførelse og fremdrift med hensyn til realisering af målene i henhold til artikel 49, stk. 1 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013
- Undersøgelse af alle faktorer, som påvirker programmets resultater, herunder konklusionerne af resultatgennemgangen (artikel 49, stk. 2, og 110, stk. 1, litra a) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013)
- Undersøgelse og godkendelse af evalueringsplanen for det operationelle program og eventuelle ændringer af evalueringsplanen i henhold til artikel 110, stk. 2, litra c) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013
- Undersøgelse af fremdrift med hensyn til gennemførelsen af evalueringsplanen og opfølgningen på resultaterne af evalueringerne, herunder foranstaltninger i forbindelse med nedbringelse af den administrative byrde for støttemodtagerne (artikel 110, stk. 1, litra b), og 49, stk. 4 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013); undersøgelse af enkelte vurderinger i henhold til artikel 56, stk. 3 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013
- Undersøgelse af foranstaltninger til fremme af ligestilling mellem mænd og kvinder, lige muligheder og ikke-diskrimination, herunder adgang for handicappede personer (artikel 110, stk. 1, litra f) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013)
- Undersøgelse af foranstaltninger til fremme af bæredygtig udvikling (artikel 110, stk. 1, litra g) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013)
- Undersøgelse og godkendelse af metodologien og kriterierne anvendt ved udvælgelse af operationer (projekter) i henhold til artikel 110, stk. 2, litra a) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013
- Undersøgelse og godkendelse af de årlige og endelige gennemførelsesrapporter (artikel 110, stk. 2, litra b) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013)
- Undersøgelse af gennemførelsen samt godkendelse af kommunikationsstrategien for det operationelle program samt eventuelle ændringer af strategien i henhold til artikel 110, stk. 1, litra c), og stk. 2, litra d) i For-

gie für das operationelle Programm sowie etwaiger Änderungen der Strategie gemäß Art. 110 Abs. 1 Buchst. c) und Abs. 2 Buchst. d) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013; Abgabe einer Stellungnahme zu den für das folgende Jahr geplanten Maßnahmen nach Maßgabe von Art. 116 Abs. 3 dieser Verordnung

- Prüfung und Genehmigung sämtlicher Vorschläge der Verwaltungsbehörde für Änderungen des operationellen Programms gemäß Art. 110 Abs. 2 Buchst. e) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Auswahl der Vorhaben (Projekte) gemäß Art. 12 Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013 und Zustimmung zu Vorhaben gemäß Art. 70 Abs. 2 Buchst. c) der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013
- Festlegung von zusätzlichen Regeln für die Förderfähigkeit von Ausgaben gemäß Art. 18 Abs. 2 der Verordnung (EU) Nr. 1299/2013
- Erlass und Änderung der Geschäftsordnung des Interreg-Ausschusses (Art. 47 Abs. 3 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013)

ordningen (EU) nr. 1303/2013; afgivelse af en udtalelse om de planlagte aktiviteter for det følgende år i henhold til artikel 116, stk. 3 i nævnte forordning

- Undersøgelse og godkendelse af samtlige forslag fra forvaltningsmyndigheden om eventuelle ændringer af det operationelle program i henhold til artikel 110, stk. 2, litra e) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013
- Udvælgelse af operationer (projekter) i henhold til artikel 12, stk. 1 i Forordningen (EU) nr. 1299/2013 og godkendelse af operationer i henhold til artikel 70, stk. 2, litra c) i Forordningen (EU) nr. 1303/2013
- Fastlæggelse af supplerende støtteberettigelsesbestemmelser i henhold til artikel 18, stk. 2 i Forordningen (EU) nr. 1299/2013
- Udarbejdelse og ændring af forretningsordenen for Interreg-udvalget (artikel 47, stk. 3 i Forordningen (EU) nr. 1303/2013)

Anlage 2 / Bilag 2

Themenbereich / Tematisk område	Deutsche Seite / Tysk side	Dänische Seite / Dansk side
	Mit Stimmrecht / Med stemmeret	
Programmpartner / Programpartner	Stadt Flensburg (1*)	Region Syddanmark, Regionsrådet (1)
	Kreis Schleswig-Flensburg (1)	Region Syddanmark, Regionsrådet (1)
	Kreis Nordfriesland (1)	Region Sjælland, Regionsrådet (1)
	Kreis Rendsburg-Eckernförde (1)	Region Sjælland, Regionsrådet (1)
	Stadt Neumünster (1)	
	Landeshauptstadt Kiel (1)	
	Kreis Plön (1)	
	Kreis Ostholstein (1)	
	Hansestadt Lübeck (1)	
Wirtschaft / Erhvervsliv	IHK SH (1)	KKR Syddanmark, davon mindestens je ein Mitglied von einer Organisation der Wirtschaft / heraf mindst ét medlem fra en erhvervsorganisation (2)
		KKR Sjælland, davon mindestens je ein Mitglied von einer Organisation der Wirtschaft / heraf mindst ét medlem fra en erhvervsorganisation (2)
Forschung und Bildung / Forskning og uddannelse	Hochschulen und Universitäten des Programmgebietes / Programområdets universiteter og højere læresteder (1): Christian-Albrechts-Universität, Fachhochschule Flensburg, Fachhochschule für Verwaltung und Dienstleistung Altenholz, Fachhochschule Kiel, Fachhochschule Lübeck, Musikhochschule Lübeck, Muthesius Kunsthochschule, Universität Flensburg,	Universitäten und Gewerbeschulen / Universiteter og erhvervsskoler (2)

	Universität Lübeck	
Umwelt / Miljø	Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt, ländliche Räume des Landes SH (1)	
Arbeitsmarkt / Arbejdsmarked	Arbeitsagenturen Flensburg, Kiel, Lübeck (1)	Regionaler Arbeitsmarktrat Seeland und Syddanmark, hiervon mind. ein Arbeitnehmerrepräsentant/ Regionale Arbejdsmarkedsråd Sjælland og Syddanmark, heraf mindst en arbejdstagerrepræsentant (2)
Kommunen / Kommuner		KKR Sjælland / Kommune Kontakt Rat (1)
		KKR Syddanmark / Kommune Kontakt Rat (1)
Gewerkschaften / Fagforbund	DGB Regionen Schleswig-Holstein Südost, KERN, Nordwest (1)	
Sonstige Gruppen / Andre grupper	Dän. Volksgruppe in Deutschland / Det danske mindretal i Tyskland (1)	Die deutsche Minderheit in Dänemark / Det tyske mindretal i Danmark (1)
Nationale Behörden / Nationale myndigheder	Landesregierung SH & Bund (1)	Gewerbeamt / Erhvervsstyrelsen (1)
Gleichstellung / Ligestilling	Ein gemeinsames Mitglied / En fælles repræsentant (1)	
Gesamtzahl der Sitze / Samlet antal	33	
	Mit beratender Funktion / Med rådgivende funktion	
	Verwaltungsbehörde / Forvaltningsmyndighed (1)	
	EU-Kommission (1)	

* Sitz / Repräsentant

Anlage 3 / Bilag 3
Vorsitz und Stellvertreter deutsche Seite / Formandskab og suppleanter på tysk side

Jahr / År	Vorsitzender / Formand	Stellvertreter / Suppleant
2015	Stadt Flensburg	Hansestadt Lübeck
2016	Stadt Flensburg	Hansestadt Lübeck
1-6/2017	Landeshauptstadt Kiel	Hansestadt Lübeck
7-12/2017	Kreis Plön	Stadt Flensburg
2018	Kreis Plön	Stadt Flensburg
2019	Kreis Plön	Stadt Flensburg
2020	Kreis Plön	Stadt Flensburg
2021		
2022		
2023		

Vorsitz und Stellvertreter dänische Seite / Formandskab og suppleanter på dansk side

Jahr / År	Vorsitzender (nach alfab. Folge)/ Formand (i alfabetisk rækkefølge)	Stellvertreter / Suppleant
2015	Region Sjælland	Region Syddanmark
2016	Region Syddanmark	Region Sjælland
2017	Region Sjælland	Region Syddanmark
2018	Region Syddanmark	Region Sjælland
2019	Region Sjælland	Region Syddanmark
2020	Region Syddanmark	Region Sjælland
2021	Region Sjælland	Region Syddanmark
2022	Region Syddanmark	Region Sjælland
2023	Region Sjælland	Region Syddanmark